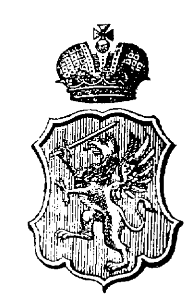
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXI. Jahrgang.

№ 147. Середа 19. Декабря. — Mittwoch, 19. December 1873.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1874 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ почтовыми и укупорочными деньгами, т. е. 5 руб. въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей. № 4886.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1874 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's** 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). Auswärtige **Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der **Redaction** der Livl. **Gouv.-Zeitung** entgegengenommen. Nr. 4886.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Ссылаясь на объявленіе въ № 140 Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей с. г. Высочайшаго Манифеста отъ 22. Ноября с. г. Лифляндское Губернское Управленіе на основаніи опредѣленій Лифляндскаго Губернскаго Рекрутскаго Комитета симъ объявляетъ:

1) что по предстоящему рекрутскому набору уѣздныя рекрутскія присутствія въ Ригѣ, Венденѣ, Дерптѣ, Перновѣ и Аренсбургѣ принимать будутъ рекрутъ,

2) что производство набора должно совершиться съ 15. Января по 15. Февраля 1874 г.,

3) что издержки на обмундированіе, провіантъ и жалованье рекрутамъ отнесены на счетъ государственнаго земскаго сбора, а не на подлежащія общества,

4) что отпускъ наградныхъ денегъ предоставленъ усмотрѣнію обществъ,

5) что при предстоящемъ наборѣ вообще могутъ быть представлены въ рекруты только люди, которымъ къ 1. Января 1874 г. исполнится 21. годъ отъ роду,

6) что только тѣ учители начальныхъ народныхъ училищъ имѣютъ право на изъятіе отъ рекрутства, которые выдержали установленное испытаніе или съ успѣхомъ окончили курсъ наукъ въ установленныхъ учебныхъ заведеніяхъ,

7) что изъятія отъ призыва къ рекрутству поименованныхъ въ § 19 п. 10 и 14 мѣстнаго рекрутскаго устава почтарей и ремесленниковъ отмѣнены,

8) что частный наемъ охотниковъ въ рекруты при предстоящемъ наборѣ не допускается, а размѣръ денежнаго взноса для желающихъ освободиться отъ рекрутской повинности опредѣленъ въ восемь сотъ руб. и что при предстоящемъ наборѣ выдача выкупныхъ отъ рекрутства квитанцій прекращена будетъ 15. Апрѣля 1874 года, а пріемъ выкупныхъ денегъ 13. Апрѣля 1874 года,

9) что постановленія въ первомъ и второмъ предложеніи статьи 3 и въ ст. 4, 5, 7, 8 и 10 и въ концѣ Высочайшаго Манифеста отъ 22. Ноября с. г. равно постановленія въ ст. 4, 5, 7, 8, 9, 11, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 48 и 50 Высочайшаго Манифеста отъ 25. Октября 1868 г. непримѣнимы по Лифляндской Губерніи, потому что онѣ частью относятся къ классамъ лицъ, которыхъ здѣсь не имѣется, частью основаны на семейныхъ раздѣлахъ, частью ссылаются на статьи особой части рекрутскаго устава, которыя не имѣютъ дѣйствія въ Лифляндской Губерніи. № 3846.

г. Рига, 15. Декабря 1873 года.

Mit Beziehung auf das in Nr. 140 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 3. December d. J. publicirte Allerhöchste Manifest vom 22. November 1873 wird gemäß dem Beschlusse des Livländischen Gouvernements-Rekruten-Comités von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch bekannt gemacht:

1) daß, wie seither so auch für die bevorstehende Rekrutirung die Kreis-Rekruten-Empfangs-Sessionen in Riga, Wenden, Dorpat, Pernau und Arensburg den Empfang der Rekruten besorgen werden,

2) daß die Aushebung vom 15. Januar bis zum 15. Februar 1874 in Ausführung zu bringen ist,

3) daß die Ausgaben für Uniformirung, Proviant und Sold der Rekruten nicht von den betreffenden Gemeinden, sondern aus der Reichsprästandencasse zu bestreiten sind,

4) daß die Zahlung von Belohnungsgeldern an die Rekruten von dem Ermessen der resp. Gemeinde abhängt,

5) daß bei der bevorstehenden Aushebung der Regel nach nur solche Personen zu Rekruten abgegeben werden dürfen, welche am 1. Januar 1874 das Alter von 21 Jahren erreicht haben,

6) daß die Lehrer von Elementar-Volksschulen nur dann das Recht der Exemtion von der Rekrutirung genießen können, wenn sie das erforderliche Examen bestanden, oder den Cursus in den betreffenden Lehranstalten mit Erfolg absolvirt haben,

7) daß die Exemtion der im § 19, Pct. 10 und 14 des provinciellen Rekruten-Reglements genannten Postillone und Gemeinde-Handwerker nicht mehr statifinden darf,

8) daß die private Anmiethung von Freiwilligen bei der bevorstehenden Aushebung nicht gestattet ist, der Betrag der Geldzahlung aber für diejenigen Personen, welche sich von der Rekrutirung zu befreien wünschen, auf acht hundert Rbl. S.-M. festgesetzt ist, und daß bei der bevorstehenden Rekrutirung die Ausgabe von Loskaufsquittungen mit dem 15. April 1874 und die Annahme der Loskaufsgelder mit dem 13. April 1874 aufhört.

9) daß die in den beiden ersten Sätzen des 3. und in den 4., 5., 7., 8. und 10. Artikeln des Allerhöchsten Manifestes vom 22. November 1873 und zum Schluß desselben enthaltenen Bestimmungen, gleich wie die Bestimmungen des Art. 4, 5, 7, 8, 9, 11, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 48 und 50 des Allerhöchsten Manifestes vom 25. October 1868 für Livland keine Anwendung finden, weil sie theils Classen von Personen, die sich hier nicht vorfinden, betreffen, theils die Familienreihenfolge zur Voraussetzung haben, theils auf Art. des besonderen Theils des Rekruten-Reglements Bezug nehmen, die für Livland keine Gültigkeit haben. Nr. 3846.

Riga-Schloß, den 14. December 1873.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Fellin** werden alle in dem nachstehenden Verzeichnisse namhaft gemachten Okladisten hierdurch aufgefordert, sich **persönlich unfehlbar am 15. Januar 1874** Vormittags um 10 Uhr im Locale der hiesigen Steuer-Verwaltung auf dem Rathhause zur Ausführung der vorschriftmäßigen Loosung einzufinden, bei der Verwarnung, daß mit den Ausbleibenden auf Grund der §§ 40 und 41 des Provincial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird.

Verzeichniß
derjenigen Okladisten der Stadt Fellin, welche der Rekrutenhebung pro 1874 unterliegen.

I. Classe:

Ossip Petrow Sudomoik, Nr. 124, Wohnort: Naß, Dörptscher Kreis;
Maddis Jürgensohn, Nr. 17, Wohnort: St. Petersburg;
Gustav Friedrich Paul, Nr. 10, Wohnort: Klein-Koikül, Werroscher Kreis;
Johann Paulsohn, Nr. 156, Wohnort: Neuhof-Camby, Dörptscher Kreis;
Nicolai Andrejew Schmidt, Nr. 236, Wohnort: Raischa, Dörptscher Kreis;
Danian Dmitrijew Smirnov, Nr. 117, Wohnort: Beckhof, Fellinscher Kreis;
Jahn Thomsohn, Nr. 16, Wohnort: Testama, Pernauscher Kreis;
Condrati Michailow Petuchow, Nr. 134, Wohnort: Naß, Dörptscher Kreis.

II. Classe:

Jewdakim Parassow Murk, Nr. 82, Wohnort: Raischa, Dörptscher Kreis;
Johann Paulsohn, Nr. 156, Wohnort: Dorpat;
Matwei Ossipow Sawortkin, Nr. 200, Wohnort: Waranje, Dörptscher Kreis;
Jacob Staub, Nr. 59, Wohnort: Dorpat.

Fellin-Rathhaus, den 10. December 1873.
Nr. 1009. 2

Auf hieselbst geschehenes Ansuchen der **Alt-Tennasilmschen** Gemeinde-Verwaltung werden desmittelst sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands aufgefordert, sorgfältigst **Nachforschungen** nach dem unverpaßten Alt-Tennasilmschen Bauergemeindegliede Jaan **Anderson**, 21 Jahre alt, 2 Arschin 2 Wersch. lang, mit braunem Haupthaar, anstellen und denselben im Ermittelungsfalle der Alt-Tennasilmschen Gemeinde-Verwaltung mit Zwangspaß zusenden zu wollen.

Lehowa, IV. Pernausches Kirchspielsgericht, am 8. December 1873. Nr. 2206. 2

Diejenigen Theilhaber der ehemaligen **Tödwenshofschen Rekrutencasse**, welche den ihnen zustehenden **Antheil** derselben noch nicht in Empfang genommen haben, werden hierdurch aufgefordert, Solches zur Vermeidung aller gesetzlichen Nachtheile binnen 3 Monaten bei diesem Kirchspielsgerichte zu thun. Nr. 3404. 2

Rappin, im 5. Dorpatschen Kirchspielsgericht, den 5. December 1873.

Zaur scho teek wissi pee Jurgumuischas pagasta peederrigi 1. un 2. rekruhtklasses gaddôs buhdami pagasta lohzekli usaizinahti tai 4. Januari 1874 gad. no rihta agri pagastnammâ pee sawu malkahschanu no lihdsinaschanu sanahkt; un tai 5. Januari 1874 gad. no rihta pulkstens astohnos pee Zehsu pilsehtas, Rutzkas muischa us rekruhschu lohschu wilkschanu neistruhkuscheem sapulzinatees.

Turklaht teek wisseem Jurgu pagasta lohzehkleem sinnahms darrihts ka katram un wisseem, jaunu pagasta ruttu ispildischanas dehl, sawu wezzuma sihmi drihsumâ pee scho pagastwaldischanu peenest buhs.

Jurgumuischas pagasta waldischana, tai 8. Dezember 1873. Nr. 166. 2

Wisseem krona Klawekalna walsts lohzekkeem kas pilsehtâs jeb ahrwalstis usturrâs, tohp zaur scho sinnams darrihts un usdohts, pee nahkamas passes pahrmaihschanas un nodohschanu lihdsinaschanas sawas un familijas krustamas sihmes peeneest, jo bes tam neweenam passe neds pahrwihta neds jauna isdohta taps. Wissas polizeiwaldischanas, kurras apgabalâ, kahdi Klawekalna walsts lohzekli usturrahs, tohp luhgtas, scho issludinaschanu eewehrot un winneem pasluddinaht.

Klawekalna walsts waldischanâ, tai 4. Dezemberi 1873 Nr. 76. 2

No Smiltenes mazihtaja muischas walsts waldischanu (Zehsu-Walkas Kreisê) teek zaur scho wissas pilsehtu, muischu un walsts polizejas luhgtas teem pee schahs Walsts peederrigeem rekruhtu gaddôs stahwedameem puischeem to zeeschu sinnu doht, ka teempascheem tai 2. Janwari 1874 pulksten 10 preeksch pusdeenas Smiltenes walsts mahjâ pee rekruhschu lohschu wilkschanas un malkaschanas jasanahk. Nr. 103. 2

Smiltenes walsts waldischana, 11. Dezbr. 1873.

Wisseem krona Kofes walsts lohzekkeem, kas pilsehtas jeb ahrwalstis wai nu ar passem jeb bes passem usturrâs, tohp zaur scho sinnams darrits un usdohts, pee passes pahrmihschanas un nodohschanu lihdsinaschanas sawas un wissas sawas familijas krustamas sihmes peenest, jo bes tam neweenam walsts lohzekkam netaps passe pahrmihta neds jauna usturrehschanas sihme isdohta. Tohp luhgts, ka scho issluddinaschanu wissas polizeiju waldischanas u. t. p. appaksch kurrâm kahdi Kofes walsts lohzekli dsihwo, eewehrotu, un winneem to pasluddinatu. Nr. 126. 2

Kofes muischas walsts waldischanâ, 3. Dcbr. 1873.

No Zehsu mahzitaj muischas pagasta waldischanas teek wissas pilsehtu un semju polizejas laipnigi luhgtas, teem schâ pagasta I. un II. klasses lohzekkeem sinnamu darriht, ka winneem tai 31. Dezemberi f. g. pee nodohschanu aprehkinaschanas un tai 3. Janwari 1874 pee rekruschu lohschu wilkschanas neistruhkuschi jasanahk. Nr. 53. 1

Zehsu mahzitaj muischas pagasta waldischana, tai 7. Decemberi 1873.

Zaur scho teek wissi pee Dubinskas pagasta peederrigi I. un II. rekruhtklasses gaddôs buhdami pagasta lohzekli usaizinahti tai 2. Januar 1874 gadda no rihta agri pagastnammâ pee sawu malkaschanu nolihdsinaschanas sanahkt, un tai 3. Januari 1874 gadda no rihta pulksten 8 Rutzkas muischâ pee Zehsim us rekruschu lohschu wilkschanu neistrukuscheem sapulzinatees.

Turklaht teek wisseem Dubinskas pagasta lohzekkeem sinnahms darrihts ka katram scha pagasta lohzekkam, jaunu pagastu ruttu ispildischanas dehl sawu wezzuma sihmi pee scho pagasta waldischanu peenest buhs. Nr. 148. 1

Dubinskas pagasta waldischauâ, 8. Dezbr. 1873.

No Palzmanna pagasta waldischanas teek wissas semju ka arri pilsehtu polizejas zaur scho it laipnigi usluhgtas teem schejenes us passi dsihwodameem pagasta lohzekkeem sinnamu darriht, ka pee atjaunaschanas tahm gadda passem tahs malkaschanas par pilnu jaatlihdsina un preeksch usnemschanu pagasta ruttohs ta familijasbuschana ar tizzibas un wezzuma usdohschanu jaispilda. Us scho sluddinaschanu wehl dohma appaksch minneta pagasta waldischana wissus sawus Riga dsihwodamus pagasta lohzekkus usmannigus darriht ka pee atjaunoschanas sawas passes schohs minnetus peeklahjumus pilda. Nr. 162. 1

Palzmanna pagasta nammâ, tanni 20. Novemberi 1873. gadda.

Wissas zeenigas pilsehtu un semju polizejas teek zaur scho no widsemmes gubbernâ, Rihgas aprinki buhdamas Mengelmuischas jeb Zarnikawas pagasta waldischanas luhgtas, tahdeem schejeenes pagasta lohzekkeem, kas winnu aprinkos dsihwo, peekohdinaht, ka teepaschi pee 1 rubli strahpes par neispildischanu, pee passespahrmihschanas un nodohschanu nolihdsinaschanas sawu un sawas familijas krustahmas sihmes peenest un to eewehrst, ka tikkai weenigi pirmdeenas preeksch pusdeenas pee schihs pagasta waldischanas warr darrischanas peetikt.

Mengelu pagasta mahjâ, tai 20. Novemberi 1873. Nr. 170. 1

No Kahrleeneschu pagasta waldischanas (Zehsu kreisê, Ahraischu draudsê) teek zaur scho wissas pilsehtu, muischu un pagastawaldischanas laipnigi luhgtas, teem winnu aprinkos dsihwodameem schi pagasta lohzekkeem, kas I. un II. rekruhtu lohseschanas klassê stahw, sinnamu darriht, ka winneem bes truhzibas tai 2. un 3. Janwarî 1874 gaddâ scheijenes pagasta mahjâ pee sawu gadskartigu malkaschanu nolihdsinaschanas jasanahk un tai 4. Janwarî pee lohseschanas preekscha jastahjahs.

Kahrleneeschu pagasta mahjâ, tai 8. Dezemberi 1873. Nr. 199. 1

Проклама. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Hofrath Carl von Sengbusch, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Ronneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Launekaln** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Rohja, groß 21 Thlr. 30 Gr., auf den Launekalnschen Bauer Dahw Pilke für den Preis von 2780 Rbl. S.
2. Remmel, groß 23 Thlr. 7 Gr., auf den Launekalnschen Bauer Jahn Sehrmuksle für den Preis von 2900 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Launekaln ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzubringen, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Gegeben Wenden, den 29. November 1873.
Nr. 4755. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiemit zu wissen: demnach die Erben des weiland Herrn dim. Ordnungsrichters Julius von Wulf, als Erbbesitzer der im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchspiele belegenen Güter **Schloß-Seßwegen, Grawendahl, Aiskuje** und **Modohn** nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesen Gütern gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

I. Schloß-Seßwegen.

1. Meschjukkahn, groß 14 Thlr. 61 Gr., auf den Schloß-Seßwegenschen Bauern Jahn Stalbow für den Preis von 1820 Rbl. S.
2. Widdus Meschjukkan, groß 14 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Jahn Lauwa für den Preis von 1723 Rbl. S.
3. Dserbe, groß 27 Thlr. 21 Gr., auf die Bauern Jacob und Peter Rohre für den Preis von 3676 Rbl. S.
4. Wetz-Rohre, groß 37 Thlr. 8 Gr., auf die Bauern Jakob Stallbow und Peter Rohre für den Preis von 5044 Rbl. S.
5. Jaun-Rohre, groß 19 Thlr. 40 Gr., auf den Bauer Jahn Rohre für den Preis von 2664 Rbl. S.
6. Dimant, groß 19 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Jahn Rohre für den Preis von 2567 Rbl. S.
7. Leies Daugste, groß 13 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Jakob Luhs für den Preis von 1877 Rbl. S.
8. Widdu Daugste, groß 14 Thlr. 2 Gr., auf den Bauer Jakob Ritten für den Preis von 1893 Rbl. S.
9. Kalne Daugste, groß 13 Thlr. 24 Gr., auf den Bauer Andres Daugste für den Preis von 1777 Rbl. S.
10. Lietze, groß 16 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Jahn Gussar für den Preis von 2397 Rbl.
11. Jwan, groß 22 Thlr 2 Gr., auf den Bauer Jahn Jwan für den Preis von 3815 R. S.
12. Ratteneek, groß 30 Thlr. 21 Gr., auf den Bauer Jahn Ratschewsky für den Preis von 4232 Rbl. S.
13. Kalne Alitan, groß 11 Thlr. 31 Gr., auf den Grawendahlschen Bauer Jahn Mutzeneek für den Preis von 1418 Rbl. S.
14. Kalne Kahrkle, groß 16 Thlr. 3 Gr., auf den Bauer Jahn Scheibe für den Preis von 2036 Rbl. S.
15. Leies Kahrkle, groß 15 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Jahn Spahge für den Preis von 1993 Rbl. S.
16. Polsche, groß 20 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Andres Dollatz für den Preis von 2310 R.
17. Leies Kujepahpan, groß 19 Thlr. 38 Gr., auf den Bauer Peter Lahze für den Preis von 2205 Rbl. S.
18. Leies Sahpe, groß 20 Thlr. 28 Gr., auf den Bauer Andrees Kwehps für den Preis von 2478 Rbl. S.
19. Wetz-Ohsol, groß 17 Thlr. 4 Gr., auf den Bauer Peter Stangain für den Preis von 2045 Rbl. S.
20. Sprukst Keirahn, groß 30 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Carl Suitin für den Preis von 3551 Rbl. S.
21. Samur, groß 20 Thlr. 22 Gr., auf die Bauern Andres und Jakob Sommer für den Preis von 2794 Rbl. S.
22. Jurr Jukkum, groß 18 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Jakob Polsch für den Preis von 2308 Rbl. S.
23. Kalne Pamsche, groß 19 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Andres Rikter für den Preis von 2549 Rbl. S.
24. Galla Peter Kreewing, groß 13 Thlr. 75 Gr., auf den Aiskujeschen Bauer Peter Scheibe für den Preis von 1743 Rbl. S.
25. Kalna Brenzmiln, groß 24 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Peter Bregge für den Preis von 1312 Rbl. S.
26. Galla Bulling, groß 24 Thlr. 66 Gr., auf den Bauer Jurr Wilzin für den Preis von 3265 Rbl. S.
27. Leies Kalwe, groß 13 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Jahn Gaigul für den Preis von 1606 Rbl. S.
28. Kalne Sprisden, groß 16 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Mikkel Scheibe für den Preis von 2940 Rbl. S.

29. Leies Sprisden, groß 16 Thlr. 89 Gr., auf den Bauer Andrees Ohsoling für den Preis von 1937 Rbl. S.
30. Stahke Raiben, groß 14 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Peter Bojahr für den Preis von 1821 Rbl. S.
31. Inkar, groß 14 Thlr. 54 Gr., auf den Bauer Peter Behrsing für den Preis von 1986 R.
32. Silleneek, groß 15 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Andrees Preedneek für den Preis von 2145 Rbl. S.
33. Dsenne Tschude, groß 12 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Peter Ramman für den Preis von 1712 Rbl. S.
34. Bagun, groß 12 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Andrees Behrsing für den Preis von 1757 Rbl. S.
35. Leies Stakke, groß 13 Thlr. 59 Gr., auf den Bauer Peter Stakke für den Preis von 2021 Rbl. S.
36. Kalne Stakke, groß 13 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Jahn Pohreet für den Preis von 2014 Rbl. S.
37. Sohde, groß 13 Thlr. 51 Gr., auf den Modohnschen Bauer Peter Kalning für den Preis von 1669 Rbl. S.
38. Stallidsan, groß 14 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Peter Leits für den Preis von 1747 Rbl. S.
39. Briske, groß 17 Thlr. 16 Gr., auf den Bauer Mikkel Klawing für den Preis von 2164 Rbl. S.
40. Leies Rinzau, groß 14 Thlr. 8 Gr., auf den Bauer Peter Dsenne für den Preis von 1789 Rbl. S.
41. Sohde, groß 13 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Peter Wietsch für den Preis von 1483 Rbl.
42. Leies Rinzau, groß 15 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Peter Ohsoling für den Preis von 1763 Rbl. S.
43. Leies Rinzau, groß 18 Thlr. 2 Gr., auf den Bauer Jahn Paegliht für den Preis von 2127 Rbl. S.
44. Sarre, groß 15 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Peter Melder für den Preis von 1762 Rbl.
45. Sarre, groß 15 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Jurr Ramman für den Preis von 1717 Rbl.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf den Gütern Seßwegen, Grawendahl, Aiskuje und Modohn ruhenden Hypotheken und Forderungen freies Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforden wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die benannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, als stelbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Gegeben Wenden, den 24. November 1873.

Nr. 4898. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Angelique von Wahl geb. Samson von Himmelstiern, Erbbesitzerin des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Lustifer, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Lustifer ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Forderungen und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderen wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. Mai 1874 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Aukemae Nr. 4, groß 7 Thlr. $19^{77}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Schletzky für den Kaufpreis von 829 Rbl. S.

Prido Nr. 6, groß 6 Thlr. $5^{52}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönno Kusma für den Kaufpreis von 756 Rbl. S.

Suurejaani Nr. 25, groß 20 Thlr. $58^{19}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Lääne für den Kaufpreis von 2890 Rbl. S.

Lipparti Nr. 26, groß 23 Thlr. $^{80}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Lääne für den Kaufpreis von 3565 Rbl. S.

Ewerti Nr. 27, groß 22 Thlr. $42^{45}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Tolga für den Kaufpreis von 3482 Rbl. S.

Pibari Nr. 32, groß 19 Thlr. $54^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Tolga für den Kaufpreis von 3234 Rbl. S.

Juhkama Nr. 40, groß 10 Thlr. $85^{2}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Jürgenson, für den Kaufpreis von 2079 Rbl. S.

Weikesaare Nr. 89, groß 8 Thlr. $17^{85}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Leimann für den Kaufpreis von 1637 Rbl. S. Nr. 1785. 3

Fellin, den 7. November 1873.

Nachdem der Dörptsche Kaufmann Carl Sarep Peterson zufolge des zwischen ihm und dem Dörptschen Okladisten Jacow Denissow Wlassow am 25. Juli 1873 abgeschlossenen und am 11. August d. J. sub Nr. 83 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 21 a belegene steinerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 3700 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums und den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. Da auf dem in Rede stehenden Immobil nach Ausweis der Hypothekenbücher dieser Stadt ferner eine aus dem zwischen dem Herrn Stellmachermeister Dettlow Heinrich Fischer und dem Herrn Schmiedemeister Ernst Christoph Bächstätter am 13. April 1860 abgeschlossenen und am 19. April 1860 sub Nr. 31 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracte originirende Kaufschillingsrückstandsforderung von dreihundert Rbl. S. ruht, welche jedoch längst bezahlt sein soll, so hat Käufer Carl Sarep Peterson gleichzeitig um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung zum Zweck der Deletion des in Rede stehenden Schuldpostens gebeten, welchem Gesuche diesseits deferirt worden ist. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Herrn Carl Sarep Peterson und dem Jacow Denissow Wlassow abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, mit Ausnahme jedoch der soeben erwähnten Kaufschillingsrückstandsforderung von 300 Rbl. S. sammt Renten, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Characters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und 6 Wochen, also spätestens bis zum 10. Januar 1875 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. Letztere Weisung ergeht insbesondere auch an alle Diejenigen, welche aus dem Besitze des zwischen dem Stellmachermeister Dettlow Heinrich Fischer und dem Schmiedemeister Ernst Christoph Bächstätter am 13. April 1860 abgeschlossenen Kaufcontracte irgend einen Anspruch an den Herrn Carl Sarep Peterson oder ein Pfandrecht an dem von ihm käuflich acquirirten, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 21 a belegenen Immobil herleiten und geltend machen wollen, indem dieselben gleichfalls hiedurch angewiesen werden ihre bezüglichen Ansprüche und Rechte während der anberaumten Präclusivfrist in gesetzlicher Weise anher anzumelden und geltend zu machen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 21 a belegenen Immobil dem Herrn Carl Sarep Peterson nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert und die speciell erwähnte Kaufschillingsrückstandsforderung in Bezug auf ihn für gänzlich werthlos und das zur Besicherung derselben bestellte Pfandrecht an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 21 a belegenen Immobil wie gehörig gelöscht werden. Nr. 1524. 3

Dorpat-Rathhaus, am 29. November 1873.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird auf das desfallsige Gesuch der Intestat-Erben des verstorbenen Bauern Peter Oja, weil. Eigenthümers des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Schloß-Fellin belegenen Grundstücks Palli Johann Nr. 64, und zwar namentlich auf das Gesuch der Marri Oja, Mutter defuncti, wie auch der Schwestern desselben: Ann Wiero geb. Oja und Röt Porri geb. Oja, hiemit zur Kenntniß aller Derjenigen gebracht, die solches angeht, daß: zufolge des zwischen den benannten Erben geschlossenen Transactes das erwähnte Grundstück Palli Johann Nr. 64 in den alleinigen Besitz des Sohnes der Ann Wiera geb. Oja, Namens Jaak Wiera übergehen soll und werden demnach alle Diejenigen, die wider diese Besitzübertragung Einwendungen zu erheben haben sollten, aufgefordert ihre desfallsige Einsprache binnen 6 Monaten a dato hujus proclamatis, d. i. bis zum 12. Mai 1874 bei diesem Kreisgerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück Palli Johann Nr. 64 dem Jaak Wiera adjudicirt und erb- und eigenthümlich zugeschrieben werden wird. 3

Fellin, den 12. November 1873. Nr. 1821.

Торги. Torge.

Отъ Рижской Таможни симъ объявляется, что 20. сего Декабря въ 11 часовъ до полудня будутъ продоваться съ публичнаго торга въ пакгаузѣ ея 522 штуки дамскихъ и мужскихъ галстуховъ, 15 ящиковъ сигаръ и 30 мѣшковъ соли, смѣшанной съ соромъ. № 13656. 1

г. Рига, 12. Декабря 1873 г.

Vom Rigaschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 20. December d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause 522 Stück Damen- und Herren-Halstücher, 15 Kisten Cigarren und 30 Säcke mit Schmutz vermischtes Salz öffentlich versteigert werden sollen. Nr. 13656. 1

Riga, den 12. December 1873.

Am 21. December d. J. Vormittags 12 Uhr werden im Arensburgschen Rath die zum Nachlaß des weil. Herrn dimitt. Generalmajors und Ritters Friedrich Christian von Buhrmeister gehörigen Grundstücke sub Nrn. 30 (23) und 46 (36) ersteres mit den auf demselben belegenen Haupt- und Nebengebäuden unter folgenden Bedingungen öffentlich an den Meistbietenden verkauft:

1. Die Entscheidung über den Zuschlag von dem resp. Meistbieter wird sofort nach Beendigung der Torgverhandlung ertheilt.
2. Der Meistbieter hat die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, so wie die der hohen Krone gebührenden Abgaben zu tragen.
3. Der Meistbieter hat die Immobilien im gegenwärtigen Zustande zu empfangen.
4. Die Meistbotsumme ist binnen drei Wochen nach erfolgtem Zuschlag bei diesem Rath einzuzahlen.
5. Die Festsetzung eines Peretorgtermins bis zu welchem der Meistbieter gebunden bleibt, wird vorbehalten. Nr. 1132. 1

Arensburg-Rathhaus, den 30. November 1873.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Jaan Köhler gehörige, allhier im

3. Stadttheil belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien öffentlich verkauft werden soll.

Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 1. März 1874 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 1534. 2

Dorpat-Rathhaus, am 4. December 1873.

Курляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи онаго будутъ производиться 31. Декабря 1873 года и 3. Января 1874 года торги на поставку полушубковъ для рекрутъ набора 1874 года.

Число полушубковъ не опредѣляется, оно зависитъ отъ требованія воинскаго начальства по мѣрѣ надобности въ нихъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны представить при прошеніи со свидѣтельствами о своемъ званіи залогъ въ 950 руб. запечатанныя прошенія будутъ приниматься въ день торговъ до 12 часовъ утра. Условія поставки полушубковъ могутъ быть разсматриваемы въ присутственные дни въ Губернскомъ Правленіи по 1. онаго Столу. № 6762. 1

г. Митава, 7. Декабря 1873 г.

Die Kurländische Gouvernements-Regierung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 31. December 1873 und 3. Januar 1874, als den dazu anberaumten Torg- und Peretorg-Terminen, in ihrem Sessionslocale der Ausbot behufs Lieferung von Halbpelzen für die Rekruten der Aushebung von 1874 stattfinden wird.

Die Anzahl der Halbpelze ist nicht bestimmt, sondern hängt von dem jeweiligen Bedürfnisse und Verlangen der Militair-Autorität ab.

Diejenigen, welche an dem Ausbote Theil zu nehmen wünschen, haben bei einem Gesuche ihre Standeslegitimation und einen Salog im Betrage von 950 Rbl. vorzustellen. Versiegelte Offerten werden an den Torgtagen nur bis 12 Uhr Vormittags entgegengenommen. Die näheren Bedingungen können an den gewöhnlichen Sitzungstagen in der Kanzellei der Gouv.-Regierung bei dem 1. Tische eingesehen werden Nr. 6762. 1

Mitau, den 7. December 1873.

Испол. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

О подпискѣ на **1874** годъ на

„Модный Свѣтъ“,

самый полный и дешевый иллюстрированный модный журналъ для дамъ.

Съ начала своего изданія, журналъ „Модный Свѣтъ“ заслужилъ сочувствіе публики и въ теченіе шестилѣтняго своего существованія пріобрѣлъ огромное число читателей.

„Модный Свѣтъ“ имѣетъ больше подписчиковъ, чѣмъ всѣ модные журналы, издающіеся въ Россіи, въ совокупности.

Съ 1-го Января 1874 года „Модный Свѣтъ“ начнетъ VII годъ своего существованія и, не измѣняя ни въ чемъ своей программы, будетъ издаваться съ прежнею со стороны издателя заботливостью о наружныхъ и внутреннихъ его достоинствахъ.

Журналъ „Модный Свѣтъ“ въ 1874 г. будетъ выходить также

въ двухъ изданіяхъ,

въ количествѣ 48 нумеровъ въ годъ, т. е. четыре нумера въ мѣсяцъ (два модныхъ и два литературныхъ), и будетъ заключать въ себѣ въ теченіе года:

Болѣе 2000 политипажныхъ рисунковъ модъ и рукодѣлій въ текстѣ.

Рисунки ванвовыхъ и тамбурныхъ работъ. Рисунки и выкройки бѣлья мужскаго, дамскаго и дѣтскаго.

Болѣе 200 выкроекъ на 12 большихъ листахъ.

12 вырѣзанныхъ выкроекъ въ натуральную величину.

24 (или 12 для 1-го изданія) модныхъ раскрашенныхъ парижскихъ картинъ, исполненныхъ лучшими иностранными художниками.

Коллекціи рисунковъ: модъ стараго времени, характерныхъ костюмовъ для маскарадовъ и проч.

Новѣйшія и лучшія повѣсти, романы, фельетонъ, стихотворенія, анекдоты, хозяйственный отдѣлъ и разныя мелкія статьи.

Цѣна годовому изданію „Моднаго Свѣта“:

I изд., съ 12 раскраш. париж. картин.:
въ Ст. Петерб. безъ дост. . . . 4 р. — к.
„ съ „ . . . 5 „ 50 „
„ для иногородныхъ 6 „ — „

II изд., съ 24 раскраш. париж. картин.:
въ Ст. Петерб. безъ дост. . . . 5 „ — „
„ съ „ . . . 6 „ 50 „
„ для иногородныхъ 7 „ — „

Въ Москвѣ цѣна безъ доставки: 1-му изданію 5 руб., 2-му изданію 6 р. 50 к.; съ пересылкою 1-е изданіе 6 р., 2-е изданіе 7 руб.

Главная контора Редакція „Моднаго Свѣта“ находится въ С. Петербургѣ, по большой Садовой улицѣ, домъ Коровина № 16.

Издатель Моднаго Свѣта **Германъ Гоппе.** 3

In der Nacht vom 5. auf den 6. Dec. sind dem auf **Vegesacksholm** Nr. 14 wohnhaften **J. Taurit** gestohlen worden: 1) ein kaffeebraunes Pferd, 11 Jahr alt, mit einem kahlen Fleck auf der rechten Seite des Halses; 2) ein brauner Arbeitswagen auf eisernen Achsen, von dem rechten Flügel ist ein Stück abgebrochen und 3) ein braungefärbtes Krummholz in der Mitte gelb gestrichen.

Demjenigen der sicheren Nachweis liefert, sichert eine angemessene Belohnung zu der Eigenthümer.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die Legitimation des Rigaschen Dienst-Okladisten Kasper Ohse d. d. 31. Mai 1872 Nr. 585, giltig bis zum 1. August 1872.

Das B.-B. des zu Mitau verzeichneten Zunftokladisten Johann Georg Vogel d. d. 5. Januar 1872 Nr. 125, giltig bis zum 2. Januar 1872.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 19 Декабря 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)